

In focul poeziei.

Era in postul mare. Taranii se spovedeau, ca de obicei. Un taran isi insira pacoatele. — Apoi de, parinte, de furat nu-i vorba! Dér ui-te ce... am furat si dela Sfinția Ta...

Calendarul săptămânii.

DECEMBRE. are 31 zile. ANDREA.

Table with 3 columns: Dilele, Călend. Iul. v., Călend. Greg. Rows include Dum. 31, Lun. 1, Marți 2, etc.

Prețurile cerealelor din piața Brașov.

Din 11 Ianuarie. 1901.

Table with 3 columns: Măsura sau greutatea, Calitatea, Valuta în Kor. fil. Rows include 1 H. L., 1 kilă, 100 kil.

Cursul la bursa din Viena.

Din 11 Ianuarie. n. 1901.

Table with 2 columns: Item, Value. Rows include Renta ung. de aur 4%, Renta de corone ung. 4%, etc.

Cursul pieței Brașov.

Din 12 Ianuarie. 1901.

Table with 2 columns: Item, Value. Rows include Bancnota rom. Cump. 18.72 Vënd. 18.80, Argint român. Cump. 18.— Vënd. 18.10

Table with 4 columns: Item, Cump., Vënd., Value. Rows include Napoleond'ori. Cump. 19.— Vënd. 19.12, Galbeni Cump. 11.30 Vënd. 11.40, etc.

Domnii abonenti, cari încă nu și-au reînnoit abonamentul cu 1 Ianuarie st. v., se binevoiescă a-l reînnoi neamănat, ca să nu li-se întrerupă regulata espedare a ziarului.

Administrațiunea

„Gazetei Transilvaniei“.

Bursa de București

din 10 Ian. 1901.

Table with 4 columns: Valori, Do-bândă, Scad. cup., Cu banii gata. Rows include Renta amortisabilă, Oblig. de Stat (Conv. rurale), Banca Rom. ult. div. fr. 12.81, etc.

Table with 4 columns: Seminte vechi ori noue, Soiul, Calitatea per Hect., Prețul per 100 chilogramme. Rows include Săcara, Orz., Ovės., Cucuruz., etc.

Table with 4 columns: Produse div., Soiul, Cursul, Prețul per 100 de chilogramme. Rows include Săm. de trifoiu, Ulei de rapiță, Slănină, Prune, etc.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu. Redactor responsabil: Traian H. Pop.

Lecțiuni de pian.

Se face cunoscut, că cu începere dela 1 Februarie 1901 st. n. o Dómnă absolventă a Conservatorului de muzică din București, va începe în orașul nostru un

Curs de pian,

după cerere de și teoria muzicii. Acéstă Dómnă prepară tot-odată și pe cei ce doresc a depune la sfirșitul anului școlar examenul de pian la Conservatorul din București, spre a obține un certificat valabil.

Inscrierile la acest curs se pot face în toate zilele, între orele 2—4 d. a. în Strada Castelului 56, etagiul I, treptele din dreapta.

Nr. 74—1901.

PUBLICAȚIUNE.

Se provocă toți posesorii de câni, de pe teritoriul orașului Brașov, ca spre scopul conscrierii cânilor pe anul 1901, se ia dela oficiul orașenesc de dare pînă în 30 Ianuarie a. c. în primire foile de insinuare și provădute cu datele recerute, să le așternă aceluiaș oficiu, cel mult pînă în 8 Februarie a. c.

Pentru acei posesori de câni, cari nu pot scrie, se provăd foile de

insinuare, pe temeiul informațiilor lor verbale, de cătră oficiul orașenesc de dare cu datele recerute.

Acei, cari în decursul anului ajuug în posesiunea unui câne, se îndato-reză, ca pe basa fôiei de insinuare să arate în decursul de 3 zile oficiului orașenesc de dare, că posed câne.

Intrelăsarea insinuării cânilor se pedepsece, în șensul statutului de câni, cu pedepsă dela 1 corónă pînă la 100 cor., seu cu arestul corăspundător.

Brașov, 3 Ianuarie 1901.

2—2(1212)

Oficiul de dare orașenesc.

In Stupinele Brașovului, (Méh-kert, Brassó), se află de vëndare

FĒN BUN.

Se vinde și pe așteptare. Informațini, la d-l capelan din Stupini, Ioan L. Maximilianu.

3—10.1210.

mașină de trierat,

cu vapor completă, 4 puteri de cai, sistem cu dinți la botuză se vinde în Codlea.

Amănunte la d-l Iohann Nieresch în Codlea, nr. 26. 1208.2—2.

A V I S.

Brânză prospătă de Liptau prima calitate,

Miere de fagur,

in fie-care și

Cărnăței ferbinți cu hrean,

Unt prospăt (Theebutter) din Lăptăria Centrală.

Cărnuri afumate escelente,

se capătă pe lângă un serviciu cu atențiune la

E. R. FERNENGEL

în Strada Hirscher, podul Bătușilor Nr. 2.

9—10.1150.

A V I S O.

De sf. serbătorii recomand ciorapi foarte bunți și ieftini, manși, — fabricat propriu — precum și tricotațiuni, albituri, cravate etc.

Rogându-mă de cercetare numărósă, sunt cu totă stima

S. W I L K

Deposit de impletituri mecanice G. Foith

— Têrgul pómelor 18. —

1204,6—10.

Unt pentru Ceai

(Theebuter)

1140,11—

din Lăptăria Centrală Brașov,

să capătă în fie-care și prospăt

în prăvăliile mai de frunte de delicatese și coloniale,

și in Lăptăria Centrală Brașov Str. de mijloc nr. 33.

Curs de croitorie

pentru Dómnne și Domnișóre

se va începe la 1 Februarie 1901 st. n.

Instrucțiunea se va face după o metodă, care în timpul de față e recunoscută ca cea mai bună și sigură.

La acest curs vor putea lua parte atât Dómnne, cât și Domnișóre. Se va instrui după trebuința în limba română, germană și maghiară.

◊ Prețurile vor fi cât se poate de moderate. ◊

La înscrierile acestui curs, amătórele se vor putea prezenta chiar de acuma, până la 22 (9) Ianuarie 1901, în tóte zilele între órele 2—4 d. a. în Strada Castelului nr. 56, etagiul I, treptele din drépta.

După cerere tot acolo se găsesc programele și planul de învățământ al sus numitului curs.

2—3,1207.

OTILIA STEFĂNESCU.

Subsemnatul aduc la cunoștința publică, că **am deschis cu 1 Sept. a. c. un atelier cu salon pentru Croitorie civilă și militară în piața roselor (sub Bucium) nr. 15.**

Atelierul meu îl conduc cu calfe dintre cele mai esperte, care au învățat meseria acésta în cele mai bune ateliere din Budapesta.

Am și un deposit binișor asortat cu tot felul de materii din branja acésta.

Practica mea de mai mulți ani ca croitor în Viena, București, Cluj ș. a. mă pune în plăcuta poziție de a putea executa solid și prompt orice comandă mi-sar face în branja acésta, pe lângă condițiunile cele mai convenabile.

Deci mă rog de sprijinul și concursul binevoitor al onor. public amator.

11—12

Petru Pavel
croitor.

Hala de bere Schwehat.

Subscrișul imi iau voie a aduce la cunoștința P. T. public, **că am luat asupra-mi în regie proprie**

fostul Restaurant a lui Gabel
nr. 2 în Têrgul boilor, (steua roșie) și piața mare nr. 2,
și sau deschis în **1 Ianuarie 1901** cu
renumita bere SCHWEHAT păharu cu 9 cr.

Onoratul public va fi servit cu **mâncări** bune și cu gust, pe lângă un serviciu prompt și cu atenție.

Mulțumind onorațiilor mei óșpeți pentru încrederea ce mi-au dat până acuma, mă rog a sprijini și întreprinderea mea cea nouă.

Cu tótă stima

Rudolf Forkert,
Restaurateur.

8—3.1199

Hala de bere Schwehat.

Ciasornice de părete cu musică

este ultima novitate în fabricația ciasornicilor.

Acéste ciasornice în miniatură franțuzescă, are lungime de 69 cm. — Castenul este acurat ca desenul, din lemn de nuc natural, lucit, cu sculpturi aurite, și la făcarea óră **cântă** cele mai frumoșe marșuri și piese de dans.

Prețul numai 9 fl.

Tot acelaș ciasornic fără musică, dar care bate jumătățile și órele întregi, **numai 6 fl. 80 cr.**

— Se garantéză mersul acurat pe minută. —

De óre-ce sunt ajustate fórté elegant, se póte considera ca o mobilă frumoșă.

— Se trimite numai cu rambursă. —

Décă nu convine, se póte returna și se restitué bani, de acéa nu e nici un riscó.

— Catalog ilustrat despre lanțuri, inele, ciasornice etc. gratis și franco. —

JOSEF SPIERING,

VIENA, I. Bez. Postgasse nr. 2 K. 3—10.



Fondată 1867. — — Fondată 1867.

Eređii L. HELMBOLD

(Proprietar: VICTOR HELMBOLD.)

Magazin mare de **giuvaere**, obiecte de aur,
argint și **Brasov**, ciasornice

Strada Mihail Weiss nr 24, (cașa proprie).

<p>Deposit mare:</p> <p>de ciasornice elvețiane aur și argint, Metal, Nickel.</p>		<p>Deposit mare:</p> <p>de giuvaere, obiecte de aur, Inele de logodnă în diferite mărimi, greutate și forme fin lucrate.</p>
---	--	--

Articole de tacámuri de argint.

ATELIER de REPARATURI.

Cumperare de obiecte vechi de aur,
argint și petri scumpe.

1173,0—12

Este în interesul tuturor abonenților de a face propagandă pentru răspândirea „Revistei ilustrate”. Cu cât numărul abonenților va fi mai mare, cu atât va apăre Revista mai bogat ilustrată și mai elegantă.

Abonamentul costă numai 2 coróne pe un jumătate de an.

Cea mai acomodată

FOAIE BELETRISTICA

pentru stimab. Dómnne preuteșe și învățătórese, precum și pentru gen-tilele óșóre dela sate și pentru tot omul sciutor de carte este

REVISTA ILLUSTRATA

Foaie enciclopedică literară,
ce apare de 2-ori la lună în Șoimuș, cu număróse ilustrațiuni, executate cele mai multe de cincografii curții imperiale din Viena, și costă pe un jumătate an **numai două coróne.**

Abonamentele se fac de-adreptul prin mandate postale.

Manșretele și banii de prenumerațiune sunt de a se trimite la Administrația „Revistei ilustrate” în Șoimuș (Sajó-Solymos) p. u. N.-Sajó.

Indispensabil și neîntrecut. Efect sigur.

Articol universal, Export în tóte țérite.

CHIEF-OFFICE 48. CRIXTON-ROAD. LONDON S. W.

Cele mai sigure, mai bune și totă lumea lăudate și cântate mijlóce de casă de vindecare sunt

Balsamul A. Thierry farmacist

un mijloc de vindecare neajuns pentru bóle de pèpi, piămani, ficat, stomac, și alte interne. Intrebuițat pe din éfară

➔ **Mijloc de vindecare miraculos.** ➔

veritabil numai cel provédut cu marca colóre verde **Nonnenschutz-marke** înregistrată în tóte stárele culturale, și cu capsula tipárită firma: **Allein echt.**

Producția anuală documentată 6 milioane de sticle.

12 sticle micé séu 6 sticle duple trimise franco cu posta 4 coróne. — O sticlă cu prospect și insemnarea depourilor din tóte țérite lumea 1 coróné 20 baní.

— Trimiterea se face numai după primirea banilor. —

Alifia-Centifolia A. Thierry numită Alifia miraculosă

mult cautată, renumită pentru efectele ei vindecátóre. Face operațiuni de prisos!

Cu acésta salbă sau vindecóat un caries învechit de 14 ani, declarat de incurabil, de cúnd și o bóia de rac învechit de 22 ani. Are efect antiseptic, alină durerile, vindecă ranele de tot felul, înmóie, disolvă, trage din rană orice corp strein. — Un borcan costă 1 eer. 80 baní. — Se trimite numai după primirea banilor. La comande mai mari se dá mai ieftin. Se produce anual 1000.000 borcane.

Despre améndoú mijlócele de vindecare se póte vedea o arhivă de atestate originale din tóte țérite lumea. — Atrag atențiunea a se feri de falsificate și a fi cu atei țune că borcanele se fie provédute cu firma: **A. otheke zum Schutzengel des A. Thierry.** — Unde nu sunt depouri se nu se cumperé falsificate, ci sé adreseze comandele direct la

Apotheker A. Thierry's Fabrik in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.
(Liferant des österr. k. k. Staatsbeamten-Verbandes.)
(Contractor of the War-Office und the Admiralty, London.)